

R5800

REED INSTRUMENTS

Simulateur de tension/ courant



Manuel d'utilisation

Table des matières

Introduction	3
Qualité du produit.....	3
Sécurité	3
Caractéristiques	4
Spécifications.....	4-5
<i>Fonctions de sortie</i>	4
Comprend	5
Description de l'instrument	6
Description de l'affichage.....	7
Mode d'emploi	8-11
<i>Marche/arrêt de l'alimentation</i>	8
<i>Arrêt automatique</i>	8
<i>Fonctions de sortie</i>	8
<i>Procédure de fonctionnement à la sortie</i>	9
<i>Sortie de tension c.c.</i>	9
<i>Sortie de courant c.c.</i>	9-10
<i>Sortie de courant par palier de 25%</i>	10
<i>Réglage de la sortie de courant pour le point zéro et la pleine échelle</i>	10
<i>Sortie de l'émetteur en mode simulation (XMT)</i>	11
Remplacement des piles.....	11-12
Remplacement de fusibles.....	12
Accessoires et pièces de rechange.....	13
Entretien du produit.....	13
Garantie du produit	13
Mise au rebut et recyclage du produit.....	14
Service après-vente.....	14

Introduction

Merci d'avoir acheté ce Simulateur de tension/courant REED R5800. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser votre instrument. En suivant les étapes indiquées dans ce guide, votre appareil de mesure vous assurera des années de service fiable.

Qualité du produit

Ce produit a été fabriqué afin de répondre aux caractéristiques de produit énoncées. Pour obtenir un certificat de calibration, veuillez communiquer avec le distributeur REED ou tout autre centre de service autorisé. Veuillez noter que des frais additionnels sont exigibles pour ce service.

Sécurité

Pour protéger l'utilisateur et l'instrument des décharges électriques et des autres dangers, il est nécessaire de suivre les règlements suivants:

- Ne jamais tenter de réparer ou de modifier votre instrument. Le démontage de ce produit à des fins autres que le remplacement des piles peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du fabricant. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service autorisé.
- Ne pas utiliser l'instrument en présence de gaz ou de vapeur inflammables ou explosifs. Cela est extrêmement dangereux.
- Ne jamais appliquer plus de 30V entre deux bornes, ou entre une borne et le sol.
- Pour une précision optimale, laisser l'instrument se réchauffer pendant 5 minutes avant de l'utiliser.

Caractéristiques

- Source la tension et le courant
- Affichage ACL à 5 chiffres
- Calibration automatique
- Indicateur de pile faible et arrêt automatique

Spécifications

Fonctions de sortie

Gamme applicable de 18 à 28°C, dans un délai d'un an après l'étalonnage.

Sortie	Gamme	Gamme de sortie	Résolution	Précision	Remarque
DCV	10V	0.000 à 11.000V	1mV	0.05% de la valeur nominale $\pm 2\text{mV}$	Sortie de courant maximale: 2mA
DCA	20mA	0.000 à 22.000mA	0.001mA	0.05% de la valeur nominale $\pm 4\mu\text{A}$	Charge maximale: 1k Ω à 20mA note 1
Transducteur analogique	-20mA	0.000 à -22.000mA	0.001mA	0.05% de la valeur nominale $\pm 4\mu\text{A}$	Charge maximale: 1k Ω à 20mA
Puissance de boucle	24V	-	-	$\pm 10\%$	Sortie de courant maximale jusqu'à 25mA

Remarque 1: Lorsque la tension de la pile dépasse 6.8V, la charge maximale est de 1K Ω à 20mA. Lorsque sa tension se situe entre 5.8V et 6.8V, la charge maximale est de 700 Ω à 20mA.

Remarque 2: Coefficient de température: $\pm 0.005\%$ de la gamme par °C pour les gammes de température 5 à 18°C et 28 à 40°C.

suite...

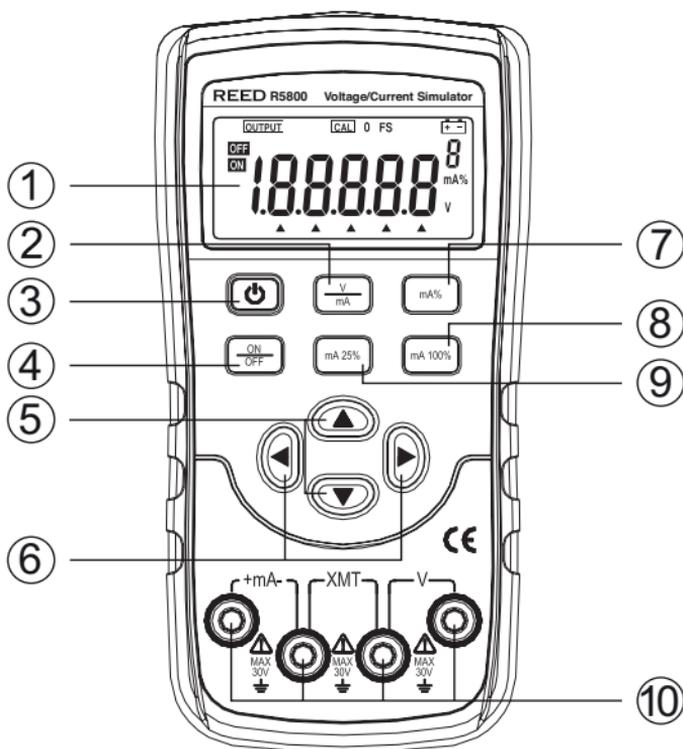
Spécifications générales

Affichage:	ACL à 5 chiffres
Béquille:	Oui
Durée de vie de la pile:	Environ 20 heures
Alimentation:	2 Piles AA
Mise hors tension automatique:	Oui (après 15 minutes/éteint)
Indicateur de faiblesse de la pile:	Oui
Fils d'essai remplaçables:	Oui
Certifications du produit:	CE
Température de fonctionnement:	32 à 122°F (0 à 50°C)
Humidité de fonctionnement:	0 à 85%
Température de stockage:	14 à 122°F (-10 à 50°C)
Dimensions:	7.1 x 3.5 x 1.9" (180 x 90 x 47mm)
Poids:	8.2oz (500g)

Comprend

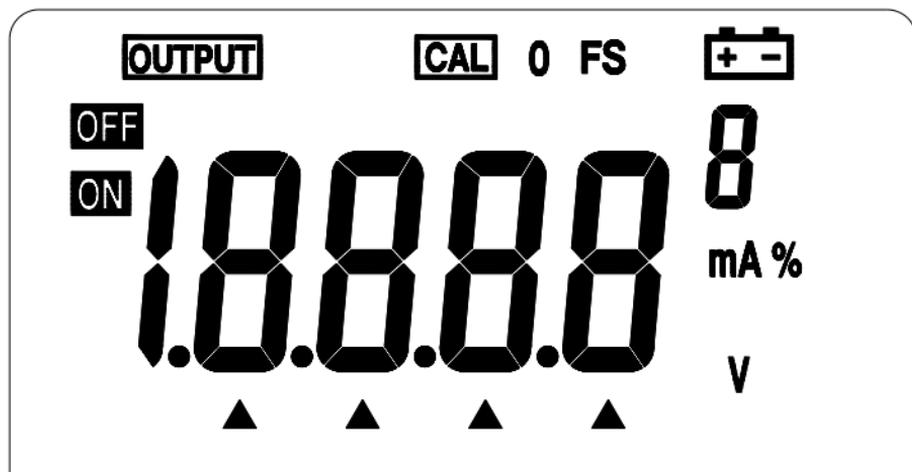
- Fils d'essai
- Pincés crocodile
- Étui de protection
- Piles

Description de l'instrument



1. Affichage ACL
2. Bouton de sélection V/mA de l'unité
3. Bouton d'alimentation
4. Bouton marche/arrêt de sortie
5. ▲▼ Bouton de réglage de la valeur de sortie
6. ◀▶ Bouton de sélection du chiffre de sortie
7. Bouton de sélection mA/% de l'unité
8. Bouton de sélection des points zéro/FS
9. Bouton de réglage en une seule étape/Rampe automatique de 25%
10. Bornes de sortie

Description de l'affichage



OUTPUT	Indique que l'instrument est en état de sortie
CAL	Indique que l'instrument est en état d'étalonnage
0 FS	Indique que l'instrument est en état d'étalonnage, signifiant que le point zéro ou le point pleine échelle est maintenant en mode d'étalonnage
Battery icon	Indique que l'alimentation de la pile est faible et demande que la pile soit remplacée
▲	Indique que les chiffres de sortie doivent être réglés
V. mA. %	Indique la valeur de Sortie de courant (unité de mesure)
ON OFF	Indique que le signal de sortie est sous tension ou hors tension

Mode d'emploi

Marche/arrêt de l'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'instrument. Pour éteindre l'instrument, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.

Arrêt automatique

Par défaut, l'instrument s'éteint automatiquement après 15 minutes d'inactivité. Suivez les étapes ci-dessous pour activer/désactiver la fonction d'arrêt automatique.

1. Mettre l'appareil de mesure hors tension.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** (pour afficher l'écran complet).
3. Appuyez rapidement sur le bouton **mA%** lorsque l'instrument est dans l'état d'entretien indiqué par "1.8.8.888".
4. "AP-XX" will appear on the display.
5. Appuyez sur le bouton ▼ pour basculer entre "AP-ON" et "AP-OFF". "AP-OFF" indique que la fonction d'arrêt automatique est désactivée, tandis que "AP-ON" indique que la fonction d'arrêt automatique est activée.
6. Appuyez sur le bouton **mA 100%** pour enregistrer le réglage requis.
7. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** et maintenez-le enfoncé pour sortir de l'état d'entretien et éteindre l'instrument.

Fonctions de sortie

La borne de sortie de l'instrument peut produire des tensions c.c. réglées par l'utilisateur ou en simulant la résistance.

Ne pas appliquer aucune tension sur la borne de sortie pendant le fonctionnement. Si une tension inadéquate est appliquée à la borne de sortie, il peut en résulter des dommages aux circuits internes.

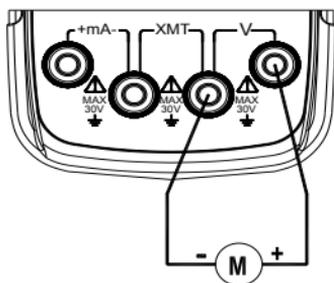
suite...

Procédure de fonctionnement à la sortie

Utilisation de fonction	Utilisation de gamme	Affichage	Gamme réglée
ACC 10mA	20mA%	0.000V	0.000 à 11.000V -00.000 à 22.000mA

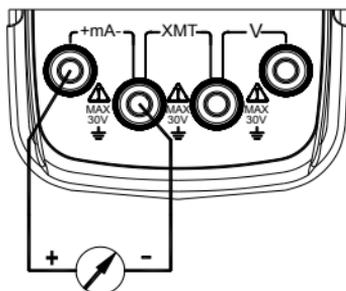
Sortie de tension c.c.

1. Insérez une extrémité des fils d'essai dans la prise de sortie V et connectez l'autre extrémité à l'entrée de l'appareil de mesure, comme indiqué dans le diagramme.
2. Appuyez sur le bouton **V/mA** pour sélectionner la fonction V et V apparaîtra sur l'écran.
3. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner les chiffres de sortie.
4. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour modifier la valeur numérique des chiffres configurés. Maintenez le bouton enfoncé et la valeur continuera à varier.
5. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour activer et désactiver le signal de sortie, comme indiqué par ON ou OFF sur l'écran ACL.



Sortie de courant c.c.

1. Insérez une extrémité des fils d'essai dans la prise de sortie +mA et connectez l'autre extrémité à l'entrée de l'appareil de mesure, comme indiqué dans le diagramme.
2. Appuyez sur le bouton **V/mA** pour sélectionner la fonction mA et mA apparaîtra sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **mA/%** pour sélectionner la fonction mA ou % afin d'afficher l'unité mA ou %, dans laquelle 0% est 4 mA et 100% est 20mA.
4. Appuyez sur le bouton ◀▶ pour sélectionner les chiffres de sortie.



suite...

5. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour modifier la valeur numérique des chiffres configurés. Maintenez le bouton enfoncé et la valeur continuera à varier.
6. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour activer et désactiver le signal de sortie, comme indiqué par ON ou OFF sur l'écran ACL.

Sortie de courant par palier de 25%

1. Raccordez les fils d'essai à l'instrument de mesure comme le stipule les directives de la section *Sortie de courant c.c.*
2. Appuyez sur le bouton **V/mA** pour sélectionner la fonction mA et mA apparaîtra sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **mA 25%** button et Γ apparaîtra à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton **mA/%** pour sélectionner la sortie configurée mA ou % et mA ou mA% apparaîtra sur l'écran.
5. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour modifier la valeur de sortie par incréments de 25%, où 0% indique 4mA et 100% indique 20mA.
6. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour activer et désactiver le signal de sortie, comme indiqué par ON ou OFF sur l'écran ACL.
7. Appuyez sur le bouton **mA 25%** pour sortir de la configuration de sortie de courant 25%.

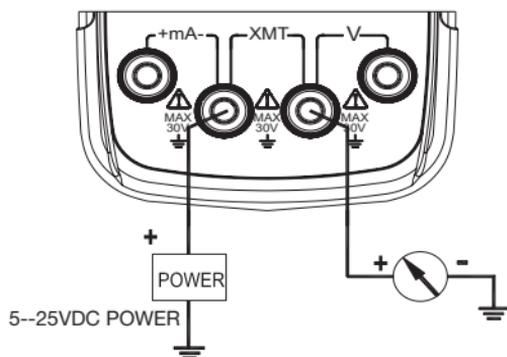
Réglage de la sortie de courant pour le point zéro et la pleine échelle

1. Raccordez les fils d'essai à l'instrument de mesure comme le stipule les directives de la section *Sortie de courant c.c.*
2. Appuyez sur le bouton **V/mA** pour sélectionner la fonction mA et mA apparaîtra sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **mA 100%**. Γ , 0 et FS apparaîtra à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton **mA/%** pour sélectionner la sortie configurée mA ou % et mA ou mA% apparaîtra sur l'écran.
5. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour modifier la valeur de sortie à 100%, où 0% indique 4mA et 100% indique 20mA.
6. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour activer et désactiver le signal de sortie, comme indiqué par ON ou OFF sur l'écran ACL.
7. Appuyez sur le bouton **mA 100%** pour sortir de la configuration de sortie de courant pleine échelle.

suite...

Sortie de l'émetteur en mode simulation (XMT)

1. Insérez une extrémité des fils d'essai dans le jack de sortie "XMT" du calibreteur et raccordez l'autre extrémité à la borne d'entrée de l'instrument de l'utilisateur, comme le démontre le diagramme ci-dessous:



2. Le fonctionnement des boutons est le même comme l'indique la section *Sortie de courant c.c.*

Remarque:

- Gamme d'alimentation électrique: 5 à 25V c.c.
- Pendant un fonctionnement à la sortie, utilisez une alimentation électrique externe de 24V c.c. en vue de prolonger l'autonomie de la pile.

Remplacement des piles

Lorsque le symbole de la pile  s'affiche sur l'ACL, la pile doit être remplacée. Suivez les instructions suivantes pour remplacer adéquatement la pile.

1. Éteignez l'alimentation de l'appareil de mesure et retirez tous les fils d'essai qui peuvent être fixés à l'appareil de mesure.
2. Soulevez le support d'inclinaison à l'arrière de l'appareil pour accéder à la porte du compartiment des piles, qui peut être enlevée à l'aide d'un tournevis cruciforme.
3. Remplacez les 2 piles "AA" dans le couvercle du compartiment des piles.

suite...

4. Réinstallez le couvercle du compartiment en veillant à ce que les bornes des piles touchent les points de contact de l'appareil et enclenchez-le en place.
5. Serrez la vis pour fixer la porte du compartiment des piles.

Assurez-vous que la porte du compartiment des piles est fermée et fixée en place avant d'utiliser l'appareil de mesure. Pour assurer le bon fonctionnement, attendez 5 secondes avant d'allumer l'appareil de mesure après avoir changé les piles.

Remplacement de fusibles

1. Enlevez les fils de test du compteur et mettez le compteur hors tension.
2. Retirez le capuchon protecteur (Figure 1), enlevez les quatre vis à l'aide d'un tournevis à lame standard, puis retirez le couvercle (Figure 2).

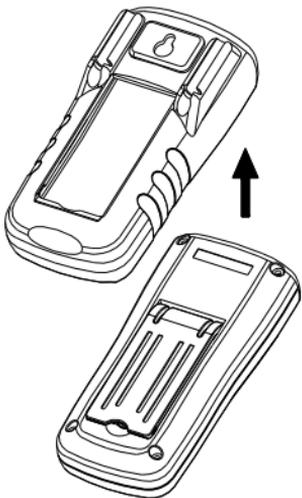


Figure 1

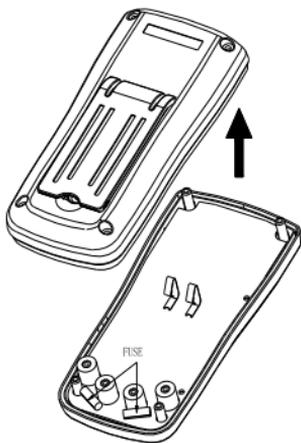


Figure 2

3. Remplacez le ou les fusibles défectueux.
4. Réinstallez le couvercle.
5. Réinstallez le capuchon protecteur du compteur.

Accessoires et pièces de rechange

- **FC-300** Fils d'essai avec fusibles intégrés
- **R1000** Sondes de test de sécurité à double isolation
- **CA-05A** Étui de transport souple
- **R9940** Étui de transport rigide

Vous ne trouvez pas votre pièce dans la liste ci-jointe? Pour obtenir une liste complète des accessoires et des pièces de rechange, veuillez visiter la page de votre produit à l'adresse www.reedinstruments.com.

Entretien du produit

Pour conserver votre instrument en bon état de marche, veuillez suivre les directives suivantes:

- Remiser le produit dans un endroit propre et sec.
- Remplacer les piles au besoin.
- Si vous ne devez pas utiliser votre instrument pour une période de plus d'un mois, veuillez retirer la pile.
- Nettoyer votre produit et les accessoires avec un nettoyant biodégradable. Ne pas vaporiser le nettoyant directement sur l'instrument. Utiliser uniquement sur les pièces externes.

Garantie du produit

REED Instruments garantit cet instrument contre tout défaut de matériau ou de main d'œuvre pour une (1) année à partir de la date d'expédition. Au cours de la période de garantie, REED Instruments réparera ou remplacera sans frais les instruments ou pièces défectueuses en raison d'un matériau non conforme ou d'une erreur de fabrication, dans la mesure où l'instrument a été utilisé dans des conditions normales et entretenu adéquatement. L'entière responsabilité de REED Instruments se limite à réparer ou à remplacer le produit. REED Instruments ne sera pas tenu responsable des dommages causés à des biens ou personnes, s'ils sont causés par une utilisation non conforme de l'instrument ou si ce dernier est utilisé dans des conditions qui dépassent ses capacités prévues. Pour obtenir le service de garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à info@reedinstruments.com et nous communiquer votre réclamation afin de déterminer les étapes nécessaires pour honorer la garantie.

Mise au rebut et recyclage du produit



Veillez vous conformer aux lois et réglementations de votre région lorsque vous mettez ce produit au rebut ou le recyclez. Ce produit contient des composants électroniques et doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

Service après-vente

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur REED autorisé ou le service à la clientèle REED Instruments par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à info@reedinstruments.com.

Pour obtenir la dernière version de la plupart des guides d'utilisation, fiches techniques ou guides de produits, veuillez visiter www.reedinstruments.com

Les caractéristiques de produit peuvent être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Toute reproduction de ce guide d'utilisation est strictement défendue sans l'obtention préalable du consentement écrit de REED Instruments.

REED INSTRUMENTS

TEMPÉRATURE
& HUMIDITÉ



SON



HUMIDITÉ



VELOCITÉ D'AIR



ÉLECTRIQUE

